

✓+

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»

Филологический факультет

Кафедра украинской филологии

СОГЛАСОВАНО:

И.о. декана аграрно-технологического факультета

_____/А.В. Димогло/

«06» 10 2019 г.

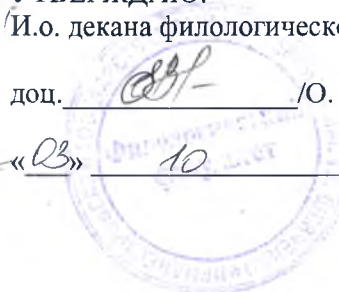


УТВЕРЖДАЮ:

И.о. декана филологического факультета,

доц. _____/О. В. Еремеева/

«03» 10 2019 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

на 2019/2020 учебный год

учебной дисциплины

«ОФИЦИАЛЬНЫЙ ЯЗЫК» (УКРАИНСКИЙ)

Направления подготовки:

4.35.03.07 Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции

Профили подготовки:

Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции

Год набора – 2019

Квалификация (степень) выпускника

БАКАЛАВР

Форма обучения:

ЗАОЧНАЯ

Тирасполь 2019

Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.02.01 «ОФИЦИАЛЬНЫЙ ЯЗЫК» (УКРАИНСКИЙ) разработана в соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта ВО по направлению подготовки 4.35.03.07 «Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции» и основной профессиональной образовательной программы (учебного плана) по профилю подготовки «Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции»

Составитель рабочей программы:

преподаватель

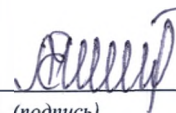


Н.В. Пазина

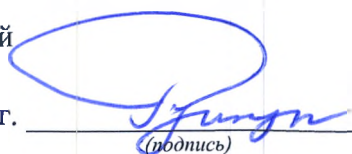
Рабочая программа утверждена на заседании кафедры украинской филологии

«30» 09 2019 г. протокол № 1
дата номер протокола

Зав. кафедры-разработчика

«30» 09 2019 г.  Е. Л. Якимович
дата (подпись) (Ф.И.О.)

Зав выпускающей кафедрой

«02» 10 2019 г.  А. Д. Рушук
дата (подпись) (Ф.И.О.)

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Цели дисциплины – владение студентом основными структурными особенностями украинского языка, позволяющее ему ориентироваться в чтении и переводе литературных научно-публицистических текстов.

Курс официального языка носит многоцелевой характер, включающий практическую, образовательную, развивающую и воспитательную цель.

Практическая цель заключается в формировании у студента способности и готовности к межкультурной профессиональной коммуникации, что предполагает развитие умений опосредованного письменного (чтение, письмо), и непосредственно устного (говорение, аудирование) общения. Особое значение при достижении данной цели придается умению работать с литературой, т.е. овладению всеми видами чтения, поскольку чтение как вид речевой деятельности широко востребовано при решении многих профессиональных задач. Обучение говорению и аудированию ориентировано на выражение и понимание различной информации и разных коммуникативных намерений, характерных для профессионально-деловой сферы деятельности будущих специалистов.

Образовательная цель предполагает изучение официального языка как средства межкультурного общения и инструмента познания культуры определенной национальной общности, совершенствование культуры мышления, общения, речи.

Развивающая цель предполагает овладение определенными когнитивными приёмами, позволяющими осуществлять познавательную коммуникативную деятельность, развитие способности к социальному взаимодействию, формирование общеучебных и компенсирующих компенсаторных умений, в том числе умений уточнять элементы высказывания с помощью вербальных и невербальных средств общения, а также умений самосовершенствования.

Воспитательный потенциал предмета позволяет формировать уважительное отношение к духовным и материальным ценностям других стран и народов, совершенствовать нравственные качества личности студента.

Конечная цель – формирование у обучаемых способности к деловому общению, профессиональной коммуникации на официальном языке.

Задачи дисциплины: формирование у студентов теоретической и практической подготовки, достаточной для формирования предметно-специализированных компетенций, способствующих его социальной мобильности и устойчивости на рынке труда.

2. Место дисциплины в структуре ООП.

Дисциплина Б1.В.ДВ.02.01 «Официальный язык» (украинский) относится к Блоку 1 и является дисциплиной по выбору (2) основной профессиональной образовательной программы подготовки бакалавров по направлению «Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции», профилю «Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции». Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы, 108 часов.

Для освоения дисциплины «Официальный язык/украинский» студенты используют знания, умения, навыки, полученные в результате изучения дисциплин курса «Современный украинский язык».

Место учебной дисциплины – в системе вспомогательных курсов, формирующих профессиональную компетенцию выпускника.

3. Требования к результатам усвоения дисциплины. Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Категория (группа) компетенций	Код и наименование	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции
Универсальные компетенции выпускников и индикаторы их достижения		
Коммуникация	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	ИД-1 ук-4 - Выбирает на государственном и иностранном(-ых) языках коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами ИД-2 ук-4 - Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном(-ых) языках ИД-3 ук-4 - Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках. ИД-4 ук-4 - Демонстрирует интегративные умения использовать диалогическое общение для сотрудничества в академической коммуникации общения: • внимательно слушая и пытаясь понять суть идей других, даже если они противоречат собственным воззрениям; • уважая высказывания других, как в плане содержания, так и в плане формы; • критикуя аргументированно и конструктивно, не задевая чувств других; адаптируя речь и язык жестов к ситуациям взаимодействия ИД-5 ук-4 - Демонстрирует умение выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного(-ых) на государственный язык и обратно

4. Структура и содержание дисциплины (модуля)

4.1. Распределение работы в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам

Семес тр	Количество часов						Форма итогового контроля
	Трудоемко сть з.е./часы	В том числе					
		Аудиторных				Самост. работа	
		Всего	Лекций	Лаб. раб.	Практич. зан		
2	3/108	10	-	10	-	94	зачет с оценкой (4 час.)
Итого:	3 /108	10	-	10	-	94	зачет с оценкой (4 час.)

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкость по разделам дисциплины

№ раз-дела	Наименования разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеауд. работа (СР)
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Розділ I «Фонетика. Графіка. Орфоепія»	16	-	-	2	14
2	Розділ II «Орфографія»	38	-	-	2	36
3	Розділ III «Морфологія»	50	-	-	6	44
Итого:		108	-	-	10	94+ 4ч.(зачет)

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

Лекции – не предусмотрено учебным планом.

Практические и семинарские занятия - не предусмотрено учебным планом.

Лабораторные работы:

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема практического занятия	Учебно-наглядные пособия
1	2	3	4	5
Розділ I «Фонетика. Графіка. Орфоепія»				
1	I	2	Українська мова серед слов'янських мов. Алфавіт. Графічні знаки.	Методичний посібник, таблиця
Итого по разделу часов:		2		
Розділ II «Орфографія»				
2	II	2	Вживання апострофа; Вживання м'якого знака; Чергування голосних; Чергування приголосних; Спрощення в групах приголосних	Методичний посібник, таблиця
Итого по разделу часов:		2		
Розділ III «Морфологія»				
3	III	2	Морфологія. Іменник. Прикметник. Займенник.	Методичний посібник
4	III	2	Морфологія. Числівник. Дієслово.	Методичний посібник
5	III	2	Морфологія. Дієприкметник. Дієприслівник. Службові частини мови.	Методичний посібник
Итого по разделу часов:		6		
Итого:		10		

Самостоятельная работа обучающегося

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид самостоятельной работы обучающегося	Трудоемкость (в часах)
Розділ І.	1	Тема: Фонетичні та графічні особливості української мови. Самостоятельная работа № 1: - выполнение домашнего задания (карточки с индивидуальным заданием, тестовые задания, фонетико-графические упражнения); - словарный диктант.	8
	2	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 2: - подготовка к пересказу текстов и работа с толковым и переводным словарем; - тренировочные упражнения на различие слов с буквами Г та Ґ.	6
Итого по разделу часов:			14
Розділ ІІ.	3	Тема: Основи українського правопису. Самостоятельная работа № 3: - выполнение упражнений (карточки с индивидуальным заданием, тестовые задания).	6
	4	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 4: - написание сочинений с использованием лексического материала по разделам «Еда», «Одежда», «Предметы обихода», «Составляющие части помещения. Мебель» и т.п.	6
	5	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 5: - работа с текстом: чтение, аудирование (Украинские обычаи и традиции, Запорожская Сечь, Первые библиотеки на Руси)	6
	6	Тема: Правопис буквосполучень -йю, -ьо. Вживання апострофа в словах іншомовного походження. Виконання вправ з використанням апострофа та буквосполучень йю, ьо. Самостоятельная работа № 6: - составление диалогов с использованием слов вежливости: «Сім'я», «У бібліотеці», «Університет».	6
	7	Тема: Подвоєння приголосних. Самостоятельная работа № 7: - чтение текста, нахождение слов с удвоенной согласной.	6
	8	Тема: Чергування приголосних при додаванні суфікса -ин-. Подвоєння в словах іншомовного походження. Диктант з граматичним завданням. Самостоятельная работа № 8: - перевод на украинский язык текстов, переказ их близько по содержанию («Національна символіка», «Український рушник», «Київ – столиця України»).	6

Итого по разделу часов:			36
Розділ III.	9	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 9: - составление плана текста и написание изложений разных типов; подготовка сообщений про особенности использования указательных местоимений с использованием интерактивных технологий.	10
	10	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 10: - составление плана текста и написание сочинений разных типов (напр., Почему я избрал профессию ...?; Моя семья)	10
	11	Тема: Морфологія. Самостоятельная работа № 11: - выполнение упражнений (карточки с индивидуальным заданием, тестовые задания, избирательно-распределительный, словарный и пояснительный диктанты)	10
	12	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 12: - составление плана текста. - чтение и перевод текстов (Приднестровье, г. Тирасполь, ПГУ им. Т.Г. Шевченко, Инженерно-технический институт)	14
Итого по разделу часов:			44
Итого:			94

5. Примерная тематика курсовых – не предусмотрены учебным планом.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

6.1. Обеспеченность учебниками, учебными пособиями:

№ п/п	Наименование учебника, учебного пособия	Автор	Год издания	Кол-во экз	Электронная версия	Место размещения электронной версии
1.	Основная литература: Практикум з орфографії та пунктуації сучасної української мови: Навчально-практичні завдання	под ред. М.Л. Дружинец	2016	5	+	moodle.spsu.ru
2.	Українська мова. Навчально-методичні рекомендації для студентів заочної форми навчання	Т.А. Бессонова, В.И.Щербина	2014		+	moodle.spsu.ru
3.	Українська мова. Навчально-методичний посібник для студентів 1 курсу АТФ	В.И.Щербина, Н. В. Пазина	2015		+	moodle.spsu.ru
4.	Основи української мовленнєвої діяльності.	А.А. Дубик, В.И. Щербина	2010		+	moodle.spsu.ru

	Навчально-методичний посібник					
5.	Українська мова: Навчально-методичний посібник	Дубик А.О.	2015	100	+	moodle.spsu.ru
1.	Дополнительная литература Практикум з українського правопису: навчальний посібник.	Дружинець М.Л., Антонюк О.В. [та ін.].	2018	2		
2.	Практикум з української мови.	Ющук І.П.	2015	2		
3.	Практикум з української мови. Модульний курс.	Шевчук С.В.	2008	1		
4.	Сучасний український правопис. Комплексний довідник	Зубков М.Г.	2012	2		
Итого по дисциплине: 40% печатных изданий; 60 % электронных						

6.2. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

1. http://ukrainskamova.at.ua/index/dlja_pochatkivciv/0-13
2. <http://www.mova.info/Default.aspx>
3. <http://pravila-uk-mova.at.ua/>

6.3. Методические указания и материалы по видам занятий

1. Українська мова: Навчально-методичний посібник/ укл. Дубик А.О. – Тирасполь – 2015.
2. Основи української мовленнєвої діяльності: Навчально-методичний посібник / укл. В.І. Щербина, А.О. Дубик. – Тирасполь. – 2010.

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля):

Приднестровский государственный университет им.Т.Г. Шевченко, Аграрно-технологический факультет имеют в наличии необходимое материально-техническое обеспечение для выполнения данной программы:

- доступ к сети Интернет во время самостоятельной подготовки;
- наличие специальных аудиторий, оборудованных мультимедийной аппаратурой;
- библиотечный фонд университета, Центра украинской культуры, кафедры украинской филологии;
- тестовые задания для проверки знаний по данной дисциплине.

8. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

Целью обучения официального (украинского) языка является развитие у обучаемых умений и навыков в различных видах речевой деятельности: чтении, говорении, письме, аудировании, что в конечном итоге позволит по окончании изучения дисциплины «Официальный язык» достаточно свободно читать литературу по специальности, принимать участие в устном и письменном общении на официальном украинском языке в пределах тематики, так или иначе связанной с профессией.

Тематический план изучения дисциплины предполагает рассмотрение теоретических вопросов и выполнение коммуникативных заданий на практических занятиях. Практические занятия посвящаются приобретению различных конкретных умений общения на официальном языке, а также формированию учебных (компенсирующих) умений. Обучаемые учатся работать с текстами общей и профессиональной направленности на официальном языке.

На практических занятиях осуществляется также формирование учебных (компенсирующих) умений работать со словарями разных типов, справочниками и другими источниками дополнительной информации. Наиболее значимыми в процессе обучения являются: составление монологических и диалогических высказываний по изучаемым темам; составление вопросов по теме для взаимоконтроля; оценка полученного результата; анализ устного ответа по представленным критериям; соблюдение произносительных, грамматических, лексических норм.

Самостоятельная работа представляет одну из форм учебного процесса и является существенной его частью, которая должна обеспечивать достижение практических целей, намеченных в программе, и дать обучаемому возможность овладеть ее технологией, позволяющей по окончании курса обучения поддерживать и совершенствовать свою языковую и коммуникативную компетенцию. Планируемая работа выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа обучающихся может быть в форме домашней учебной работы, главное назначение которой заключается в закреплении знаний и умений, полученных на аудиторных занятиях и отработке навыков усвоения нового материала, изученного самостоятельно.

Текущий контроль усвоения приобретенных знаний и качества сформированных умений устного и письменного общения на официальном языке осуществляется в конце каждого практического занятия с помощью специальных тестовых заданий или устного опроса. Периодически планируется написание диктантов.

Итоговый контроль и оценка знаний, умений и навыков обучающихся осуществляется на зачете по предмету «Официальный язык (украинский язык)». К зачету допускаются обучающиеся, усвоившие учебный материал и выполнившие все задания.

Дополнительные требования для обучающихся, отсутствующих на занятиях по уважительной причине: устное собеседование с преподавателем по проблемам пропущенных практических занятий, обязательное выполнение внеаудиторных контрольных и письменных работ, сдача устных тем; сдача выученных наизусть стихотворений.

9. Технологическая карта дисциплины

Курс 1, (АТ19ВР62ТП), семестр 2 (очная форма обучения).

Преподаватель, ведущий лабораторные занятия для студентов очной формы обучения – преподаватель Пазина Н.В.

Кафедра украинской филологии.